

Beschluß des Verwaltungsrats vom 8. Juni 1984 über den an die Europäische Patentorganisation zu zahlenden Anteil der Jahresgebühren für europäische Patente*

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION

— gestützt auf Artikel 39 (1) des Europäischen Patentübereinkommens;

— in der Erwägung, daß die Höhe der Gebühren nach Artikel 38 und der Anteil nach Artikel 39 gemäß Artikel 40 des Übereinkommens so zu bemessen sind, daß die Einnahmen hieraus den Ausgleich des Haushalts der Organisation gewährleisten;

— in der Erwägung, daß die Finanzplanung der Organisation erkennen läßt, daß dieses Ziel erreicht werden kann, wenn der Anteil nach Artikel 39 EPÜ langfristig auf 50% festgesetzt wird;

— in Anbetracht der im Übereinkommen vorgesehenen Aufteilung der Aufgaben zwischen der Europäischen Patentorganisation und den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz;

BESCHLIESST:

Der von den Vertragsstaaten an die Europäische Patentorganisation zu zahlende Anteil an den Jahresgebühren für europäische Patente wird mit Wirkung vom 1. Januar 1985 auf 50% festgesetzt.

Geschehen zu München am 8. Juni 1984

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
I. J. G. DAVIS

Decision of the Administrative Council of 8 June 1984 on the proportion of renewal fees for European patents to be remitted to the European Patent Organisation*

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION

— having regard to Article 39 (1) of the European Patent Convention,

— whereas pursuant to Article 40 of the Convention the amounts of the fees referred to under Article 38 and the proportion referred to under Article 39 must be fixed at such a level as to ensure that the revenue in respect thereof is sufficient for the budget of the Organisation to be balanced,

— whereas the financial planning of the Organisation indicates that this objective can be achieved if the proportion referred to under Article 39 is fixed at 50% for the long term,

— and taking into account the division of tasks, provided for in the Convention, between the European Patent Organisation and the central industrial property offices,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

The proportion of renewal fees for European patents to be remitted to the European Patent Organisation by the Contracting States shall be fixed at 50% with effect from 1 January 1985.

Done at Munich, 8 June 1984

For the Administrative Council
The Chairman
I. J. G. DAVIS

Décision du Conseil d'administration du 8 juin 1984 relative au pourcentage à reverser à l'Organisation européenne des brevets au titre des taxes de maintien en vigueur des brevets européens*

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS

— vu l'article 39, paragraphe 1 de la Convention sur le brevet européen,

— considérant que, aux termes de l'article 40 de la Convention, le montant des taxes et le pourcentage, visés respectivement aux articles 38 et 39, doivent être déterminés de manière que les recettes correspondantes permettent d'assurer l'équilibre du budget de l'Organisation,

— considérant qu'il ressort du plan financier que cet objectif peut être atteint si le pourcentage visé à l'article 39 est fixé à 50% à long terme,

— prenant en compte la répartition des tâches prévue par la Convention entre l'Organisation européenne des brevets et les services centraux de la propriété industrielle,

DECIDE:

Le pourcentage à reverser par les Etats contractants à l'Organisation européenne des brevets au titre des taxes de maintien en vigueur des brevets européens est fixé à 50% à compter du 1er janvier 1985.

Fait à Munich le 8 juin 1984

Par le Conseil d'administration
Le Président
I. J. G. DAVIS

* Beschluß CA/D 4/84

* Decision CA/D 4/84

* Décision CA/D 4/84